СИНТАГМАТИКА СОМАТИЗМОВ В ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЕ

Муратова Нозанин Музафаровна
Farg‘ona davlat universiteti, rus filologiya kafedrasi,
filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doctori (PhD) talabasi (mustaqil izlanuvchi)
E-mail: nozanin2256454@gmail.com

Аннотация:
Статья посвящена исследованию синтагматических свойств соматической лексики. В центре внимания автора находятся особенности линейной сочетаемости соматизмов с другими языковыми единицами на синтаксическом и лексико-семантическом уровнях. В работе анализируются типовые адъективные, глагольные и субстантивные синтагмы, включающие наименования частей тела, а также рассматриваются процессы ограничения сочетаемости, денотативного сдвига и перехода свободных синтагм во фразеологически связанные.

Ключевые слова: *синтагматика, соматизмы, лексическая сочетаемость, валентность, дистрибуция, семантический сдвиг, коллокации.*

ВВЕДЕНИЕ

Если парадигматика изучает связи между элементами языка как системой классов и противопоставлений (отношения «по вертикали»), то синтагматика исследует линейные отношения между единицами в потоке речи или в тексте (отношения «по горизонтали»). Синтагматический анализ лексики позволяет определить правила и границы, по которым слова связываются друг с другом для передачи смысла.

Объектом данного исследования выступает синтагматика соматизмов — наименований частей тела человека и животных. Будучи древнейшим пластом лексики, соматизмы обладают уникальной дистрибуцией (распределением в тексте) и широкой валентностью. Анализ их сочетаемости дает ключ к пониманию того, как физический, телесный опыт человека вербализуется и накладывается на описание абстрактных категорий.

1. Типология синтагматических связей соматизмов

В речевой цепи соматическая лексика вступает в устойчивые синтаксические и семантические связи с различными частями речи. Можно выделить три базовых типа синтагм, где соматизм выступает стержневым или зависимым компонентом.

Адъективные синтагмы (прилагательное + соматизм)

Это сочетания, описывающие качественные, физические или метафорические признаки частей тела. Они делятся на две группы:

Свободные / Прямые: детерминированы физической реальностью. Сюда относятся параметры размера, формы, цвета (широкие плечи, карие глаза, длинные пальцы). Сочетаемость здесь регулируется логикой здравого смысла.

Метафорические / Связанные: прилагательное переносит ментальное или эмоциональное свойство человека на орган, который им «управляет» или его символизирует (умная голова, золотые руки, каменное сердце, бегающий взгляд).

Глагольные синтагмы (глагол + соматизм / соматизм + глагол)

Отражают динамический аспект соматизмов, где часть тела выступает либо как объект действия, либо как его инструмент:

Объектные синтагмы: мыть руки, стричь ногти, беречь глаза. Глагол направлен на физический уход или защиту органа.

Инструментальные синтагмы: кивнуть головой, махать рукой, моргать глазами. В ряде языков (например, в русском) здесь наблюдается плеонастическая избыточность (нельзя кивнуть ногой, поэтому «кивнуть» уже подразумевает «головой»). Синтагматика жестко фиксирует глагол за конкретным соматизмом.

Субстантивные синтагмы (существительное + соматизм)

Определяют отношения принадлежности, функции или сравнения: рука мастера, блеск глаз, стук сердца. На периферии эти связи рождают генитивные метафоры (номинации предметов): ножка стола, горлышко бутылки.

2. Валентность соматической лексики и семантические ограничения

Синтагматический потенциал слова измеряется его валентностью — способностью сочетаться с определенным кругом других лексем. Ядерные соматизмы (рука, голова, сердце) обладают сверхширокой валентностью, однако правила их сочетаемости строго избирательны.

Закон семантического согласования: Чтобы два слова соединились в синтагму, они должны иметь общий семантический компонент (сему).

Нарушение этого закона в свободной речи рождает логическую ошибку, но в художественном тексте или фразеологии оно служит главным механизмом семантического сдвига. Например, синтагма «разбить сердце» невозможна в прямом физическом смысле (сердце — мягкий мышечный орган, его нельзя расколоть на осколки, как чашку). Однако на синтагматическом уровне абстрактный глагол «разбить» (в значении уничтожить надежды) соединяется с соматизмом «сердце» (символ любви), формируя устойчивую коллокацию.

Сравним дистрибуцию соматизма «голова / bosh» в русском и узбекском языках:

В русском: голова идет кругом (синтагма передает состояние растерянности или переутомления).

В узбекском: boshi osmonga yetdi (буквально: «голова достигла неба» — синтагма передает состояние высшей радости).

Линейный контекст полностью меняет денотативное (первичное) значение слова, подчиняя его общей концептуальной идее фразы.

3. Переход из синтагматики во фразеологию

Одной из ключевых особенностей синтагматики соматизмов является регулярный процесс десемантизации одного из компонентов линейного ряда. Когда свободное словосочетание используется слишком часто, его компоненты «срастаются», теряют автономность, и синтагма превращается во фразеологизм (идиому).

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Анализ синтагматики соматизмов показывает, что линейные связи наименований частей тела не случайны и регулируются как логико-биологическими факторами, так и культурно-языковыми традициями. Широкая сочетаемость ядерных соматизмов делает их идеальным строительным материалом для метафор и идиом.

Изучение соматических синтагм в динамике позволяет увидеть границу между свободным употреблением слова в его прямом анатомическом значении и его переходом в разряд связанных метафорических коллокаций, формирующих национальную специфику речи.